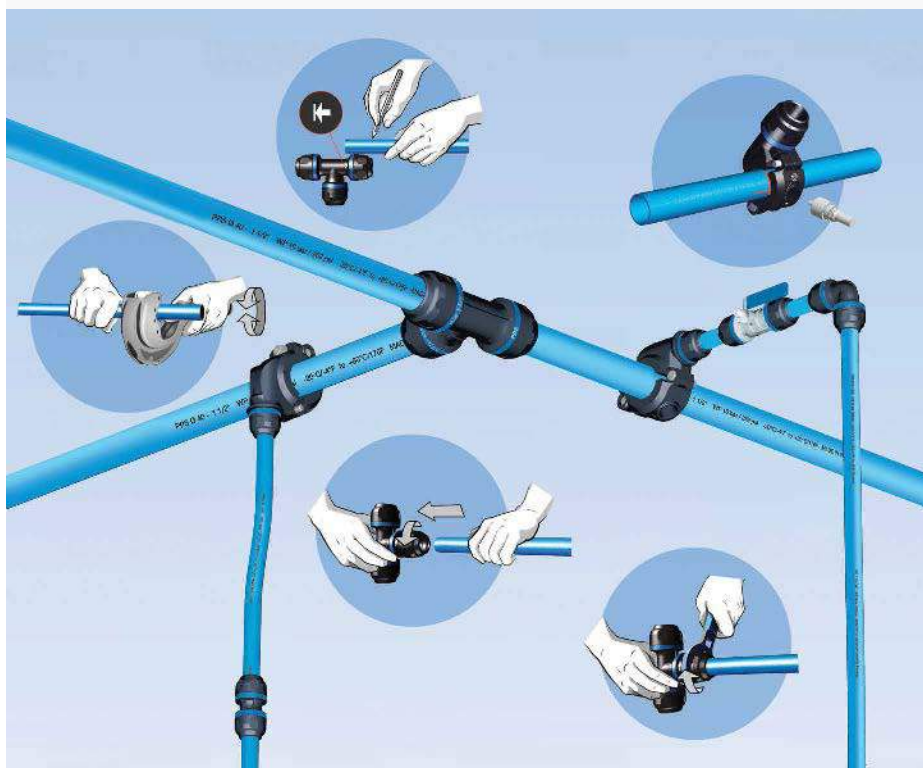


# TOPRING PPS

SYSTÈME DE TUYAUTERIE  
POUR L'AIR COMPRIMÉ

## GUIDE D'INSTALLATION SÉRIE 8



# TOPRING

Solutions en air comprimé

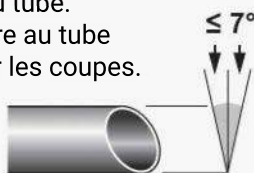
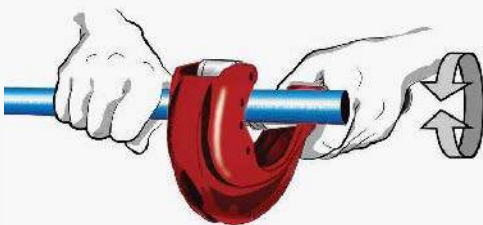
## NOTES IMPORTANTES

Tous les codes de produits, les photos de produits et les spécifications techniques se retrouvent dans le catalogue PPS. Avant de faire l'installation de votre réseau d'air, assurez-vous d'avoir consulté notre guide de conception PPS disponible sur notre site web dans la section « Réseaux d'air ».

# 1

### COUPER LE TUBE

Utiliser le coupe-tube selon le diamètre du tube. La coupe doit être droite et perpendiculaire au tube avec une tolérance maximale de  $\leq 7^\circ$  pour les coupes.



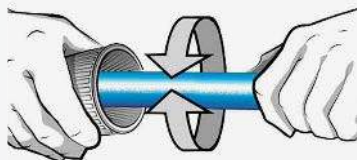
No de produit	Diamètre tube	
	mm	po
08.581	16 à 25	1/2 à 1
08.583	32 à 40	1-1/4 à 1-1/2
08.585	50 à 80	2 à 3

**!** **ATTENTION** : Éviter toutes rayures, tous chocs ou toutes déformations du tube pour assurer son étanchéité.

# 2

### CHANFREINER – ÉBAVURER

Après la coupe, il faut s'assurer de bien ébavurer à l'intérieur du tube et de chanfreiner à l'extérieur du tube, pour nettoyer le tube de tous les copeaux et autres débris.



No de produit	Diamètre tube	
	mm	po
08.587	16 à 32	1/2 à 1-1/4
08.588	40 à 50	1-1/2 à 2

No de produit	Diamètre tube	
	mm	po
08.589	63 à 80	2-1/2 à 3

3

## NETTOYER LE TUBE ET LE RACCORD

Il est important d'éliminer tous les résidus, les poussières et les copeaux suite à la coupe du tube pour éviter d'éventuels problèmes aux équipements.



Il est fortement suggéré de nettoyer et lubrifier les extrémités du tube et l'intérieur du raccord à l'aide d'un chiffon et de l'eau savonneuse (liquide pour assemblage - 08.579).



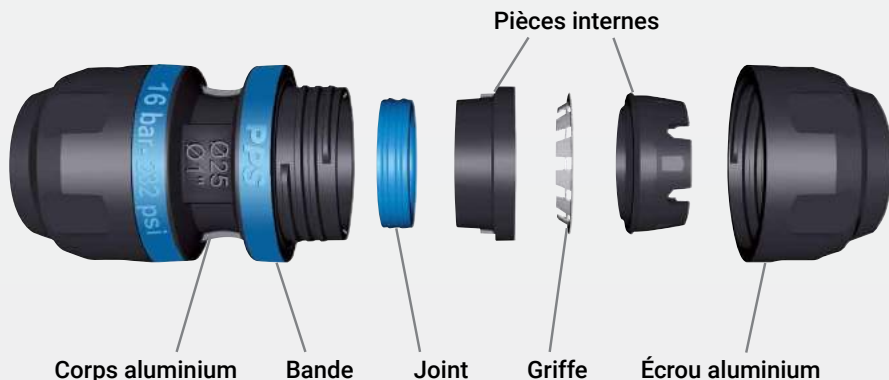
**ATTENTION** : Il est fortement conseillé d'utiliser une eau savonneuse, car l'utilisation de lubrifiants, d'huiles ou corps gras dont la compatibilité chimique n'est pas assurée, peut altérer la qualité des produits. En effet, la présence ou l'utilisation d'un corps gras, quel qu'il soit, engendre une incertitude et réduit les capacités de connexion du tube et du raccord.

**En cas de doute, veuillez nous consulter !**

4

## DESSERRER L'ÉCROU D'UN TOUR MINIMUM (VEILLER À NE PAS LE DÉMONTÉ)

- 1 - Nettoyer l'intérieur du raccord.
- 2 - Assurez-vous que chaque composante à l'intérieur du raccord est dans la bonne position comme indiqué ci-dessous. Si nécessaire, positionner correctement chaque composante à l'intérieur du raccord.

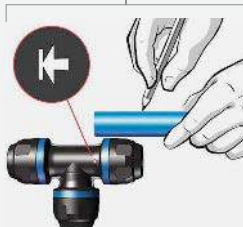


Même assemblage pour tous les diamètres (de Ø16 à 80 mm)

5

**MARQUER LE TUBE****A) Marquer la longueur du tube qui sera emboîtée dans le raccord**

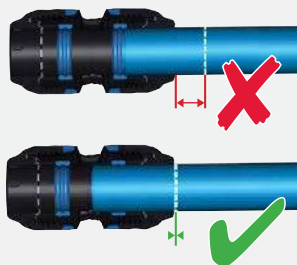
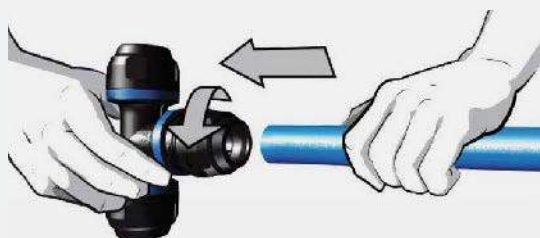
Pour déterminer la longueur d'emboîtement dans le raccord, utiliser l'une des 3 options (ci-dessous) pour marquer le tube. Il est fortement conseillé d'utiliser l'option 1, soit l'indicateur sur la clé de serrage.

**OPTION 1****OPTION 2****OPTION 3**

No de produit	Diamètre tube		Longueur emboîtement	
	mm	po	mm	po
08.101	16	1/2	32	1-1/4
08.102	20	3/4	38	1-1/2
08.104	25	1	44	1-3/4
08.106	32	1-1/4	52	2-1/16
08.108	40	1-1/2	62	2-9/16
08.110	50	2	72	2-13/16
08.112	63	2-1/2	83	3-1/4
08.114	80	3	95	3-3/4

**B) Insérer le tube dans le raccord**

Emboîter le tube dans le raccord en exerçant une légère rotation et s'assurer d'atteindre le fond de la butée du raccord.

**C) Serrer l'écrou du raccord**

Effectuer un serrage manuel jusqu'au blocage.

**CONSEIL TECHNIQUE**

Utiliser du téflon ou de la pâte à joint de plomberie sur les raccords avec filetage mâle afin d'assurer l'étanchéité.

6

**ASSEMBLAGE DU TUBE DANS LE RACCORD**

Utiliser la clé de maintien (08.569) pour maintenir le raccord en place et serrer 1/4 de tour avec la clé de serrage. Serrer 1/4 de tour est suffisant. Un serrage excessif et/ou l'utilisation de pinces endommageront le tube et les composantes internes du raccord.

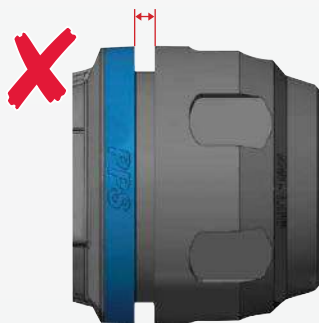


Une clé dynamométrique peut être utilisée à l'aide du « carré » sur la clé de serrage. Le tableau ci-dessous indique la force de serrage requise selon le diamètre du tube.



No de produit	Diamètre tube		Lb/pi	Newton mètre (Nm)
	mm	po		
08.101	16	1/2	5,90	8,00
08.102	20	3/4	11,06	15,00
08.104	25	1	15,49	21,00
08.106	32	1-1/4	23,60	32,00
08.108	40	1-1/2	23,60	32,00
08.110	50	2	31,72	43,00
08.112	63	2-1/2	39,83	54,00
08.114	80	3	40,57	55,00

7

**CONTRÔLER VISUELLEMENT QUE LE RACCORD EST BIEN SERRÉ**

## 8

## INSTALLER LA BRIDE DE DÉRIVATION

### A) Positionner la bride et marquer le tube

Placer la bride à la position souhaitée, puis à l'aide d'un marqueur, tracer une ligne verticale perpendiculaire à la ligne horizontale (déjà présente sur le tube).



### B) Pivoter et percer la bride

Pivoter de 180° la bride en s'alignant avec le marquage sur le tube.

Introduire l'outil de perçage dans le guide pour percer le tube.



**⚠ ATTENTION :** Les outils de perçage 08.575, 08.576 et 08.577 sont spécialement conçus pour éviter d'endommager ou perforer le fond du tube, contrairement aux outils de perçage conventionnels.

### C) Ébavurer le trou de perçage

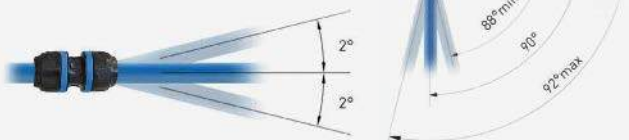
Retirer les copeaux d'aluminium à l'aide de l'outil à ébavurer (08.590)

### D) Terminer l'installation de la bride

Replacer la bride en position initiale, à l'aide des traits horizontaux et verticaux et serrer à l'aide d'une clé « Allen ».



**⚠ ATTENTION :** Un mauvais alignement, plus de 2° à partir de la ligne horizontale, peut compromettre l'étanchéité et la force de la connexion des raccords.

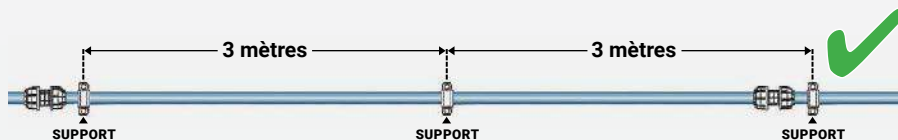


9

## INSTALLER LES SUPPORTS DE MONTAGE POUR TUBES ET ESPACEURS

Afin d'éliminer la possibilité de flexion de ligne, il est obligatoire de respecter les consignes concernant les supports de montage.

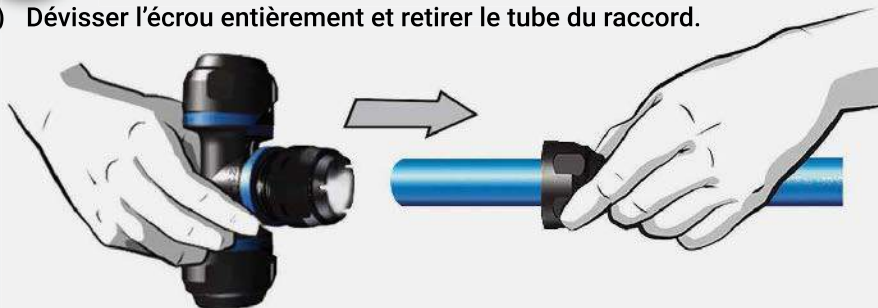
Également, la distance maximale entre chaque support est de 3 mètres.



10

## DÉMONTER LE RACCORD POUR MODIFIER LE RÉSEAU PPS EXISTANT

A) Dévisser l'écrou entièrement et retirer le tube du raccord.



B) Inspecter l'état du tube

Une surface de tube abîmée par les griffes du raccord présente un risque potentiel de fuite d'air. Au besoin, couper la portion du tube abîmée (voir étape 1).



C) Inspecter l'état du raccord

Il est essentiel d'inspecter l'état du raccord. Si les griffes du raccord sont abîmées, remplacer les composantes internes du raccord. Voir le catalogue PPS pour les pièces de remplacement 08.780 à 08.787.



Pièces de remplacement



## MISE EN GARDE AVANT LA MISE SOUS PRESSION

Dans le cas du non-respect des informations et exigences de sécurité prescrites dans ce guide, un assemblage inadéquat des tubes et des raccords peut générer des risques résiduels importants :

- Risque d'éjection d'air ou d'azote sous pression en cas de déconnexion des liaisons engendrées par un serrage non ajusté.
- Danger d'éjection d'air ou d'azote sous pression dans le cas de dommages générés à la conduite par les chocs.
- Risque d'éjection d'air ou d'azote sous pression causé par des pressions plus élevées, la pression maximale admissible étant de 232 PSI (16 BAR).

En cas d'anomalie, il faut réparer immédiatement les parties défectueuses du réseau.

### LA MISE SOUS PRESSION DOIT SE FAIRE EN 2 TEMPS

- 1- Faire un test préalable en augmentant la pression progressivement jusqu'à un maximum de 43,5 PSI (3 BAR). De cette façon, il est possible d'identifier les éventuelles fuites ou anomalies sur le réseau et d'apporter les correctifs. Ceci permettra également d'évacuer tous les débris d'aluminium restant dans le système.
- 2- Puis augmenter la pression graduellement et de façon constante, soit 14,5 PSI (1 BAR) toutes les 5 secondes, jusqu'à l'atteinte de la pression d'utilisation.

### VÉRIFICATION DE LA MISE EN PRESSION

- 1- Une fois que la pression voulue est atteinte, celle-ci doit être constante (sans chute significative) pendant au moins 10 minutes.
- 2- Après les premières 48 à 72 heures, vérifier tous les serrages de connexions et s'assurer que les écrous sont toujours bien serrés.

## ENTRETIEN

Voici une liste de vérifications et de contrôles recommandés par Topring :

- Revoir annuellement l'état de l'installation.
- Vérifier que les écrous sont bien vissés.
- En cas de choc, vérifier l'état des tubes et remplacer les pièces endommagées.
- Vérifier s'il y a présence de fuites d'air.

**⚠ ATTENTION : TOUT TYPE D'INTERVENTION DOIT ÊTRE EFFECTUÉ SUR UN SYSTÈME DÉPRESSURISÉ (OU SUR UNE SECTION DÉPRESSURISÉE PAR UN ROBINET QUART DE TOUR OU UNE SOUPE DE SÉCURITÉ CADENASSABLE).**

### RESPONSABILITÉ DE TOUT ACHETEUR ET/OU UTILISATEUR

En plus de lire attentivement le mode d'utilisation afférent aux produits, système et/ou réseau TOPRING (ci-après « Produit(s) TOPRING »), tout acheteur et/ou utilisateur d'un Produit TOPRING à l'air comprimé doit s'informer et se renseigner des risques pour la santé et sécurité de l'air comprimé, avant l'utilisation d'un Produit TOPRING.

Par l'achat et l'utilisation d'un Produit TOPRING, tout acheteur et/ou utilisateur comprend et accepte qu'il est le seul responsable de l'installation, l'identification, l'entretien et l'usage de ce Produit TOPRING, ainsi que de la configuration de tout système ou réseau utilisant un Produit TOPRING. Sous réserve des limites d'ordre public de la loi, tout acheteur et/ou utilisateur assume les risques et responsabilités pouvant découler des pertes, dommages ou blessures causés par une mauvaise installation, identification, entretien et/ou usage d'un Produit TOPRING, ou causés par une mauvaise configuration de tout système ou réseau utilisant un Produit TOPRING, et ce, à l'entière exonération de TOPRING, ses filiales et sociétés affiliées (ci-après « TOPRING »). Tout acheteur et/ou utilisateur doit tenir compte, entre autres, de la réglementation en vigueur, du mode d'utilisation afférent à tout Produit TOPRING, des mesures de prévention, ainsi que des particularités de l'emplacement des lieux et des activités ou opérations qui y ont cours.

Par l'achat d'un Produit TOPRING, et sous réserve des limites d'ordre public de la loi, vous reconnaissez et acceptez que TOPRING ne peut être tenu responsable de tout dommage quel qu'il soit (y compris les dommages entraînés par la perte de bénéfices, l'interruption des activités ou la perte d'informations et autres) découlant du ou de la mauvaise installation, identification, entretien et/ou usage d'un Produit TOPRING, ou de la mauvaise configuration de tout système ou réseau utilisant un Produit TOPRING, ou découlant de l'impossibilité de cette configuration, cette installation, cette identification, cet entretien et/ou usage.

Tout acheteur et/ou utilisateur d'un Produit TOPRING a la responsabilité de communiquer, à toute personne concernée, les risques, mises en garde et mesures de prévention afférentes aux Produits TOPRING, incluant entre autres les employés utilisant un ou des Produits TOPRING.

### POUR PLUS D'INFORMATIONS, COMMUNIQUER AVEC VOTRE DISTRIBUTEUR

# TOPRING

Solutions en air comprimé

T 450 375-1828 / 1 800 263-8677

Granby (Québec) Canada

www.TOPRING.com

96.616-GUIDE D'INSTALLATION-TOPRING-PPS-S8-DÉCEMBRE-2018